

جامعة الأزهر

كلية اللغة العربية بإيتاي البارود

المجلة العلمية

دور لسانيات المدونات
في تعليم اللغة العربية كلغة ثانية

إعداد

د/ أحمد عبد الغني محمد عبد الغني

قسم اللسانيات والصوتيات، كلية الآداب، جامعة الإسكندرية، مصر

(العدد السابع والثلاثون)

(الإصدار الأول .. فبراير)

(١٤٤٥ - ٢٠٢٤ م)

علمية - محكمة - ربع سنوية

الترقيم الدولي: ISSN 2535-177X

دور لسانيات المدونات في تعليم اللغة العربية كلغة ثانية.

أحمد عبد الغني محمد عبد الغني

قسم اللسانيات والصوتيات، كلية الآداب، جامعة الإسكندرية، مصر

البريد الإلكتروني : abdelghany.ma@umk.edu.my

الملخص :

يُعد علم النحو والإعراب من أكثر فروع اللغة العربية صعوبةً على متعلميها من أبنائها والناطقين بها فضلاً عن متعلميها من غير الناطقين بها، ويرجع سبب ذلك إلى أن اللغة العربية تُعد من اللغات المتحركة من الثبات التركيبي (Free-word order language) بخلاف اللغات الثابتة من حيث ترتيب مركبات الجملة (fixed-word order languages) كاللغة الإنجليزية مثلاً لا حصرًا، فتحديد الوظائف النحوية لمركبات الجملة يتوقف على المعنى المراد التعبير عنه، لذلك عرف ابن جني الإعراب بأنه "الإبانة عن المعاني بالألفاظ"، بخلاف اللغة الإنجليزية التي تتحدد فيها وظائف المركبات النحوية بموقع وجود المركب داخل الجملة، يهدف هذا البحث إلى تفعيل الاتجاه الوصفي المبني على المدونات اللغوية في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها من خلال تعريض المتعلم إلى عدد مكثف من الأمثلة والاستشهادات الممثلة للمستوى اللغوي (الفصحي التراثية - الفصحي المعاصرة - العامية) المراد تعلمه والمستخلصة من مدونة عربية ضخمة تصل بالمتعلم إلى حد إتقان المفاهيم والوظائف النحوية والتعرف عليها واستخدامها بشكل بدهي واستبطاط الأحكام الخاصة بها فيكون ذلك أدعى لفهم، وأحرى بالثبات في ذهن المتلقى، وأشمل لأنماط وتنوعات الاستخدام، وأكثر مطابقةً للواقع اللغوي دون زيادة غير مفيدة أو نقصان مخلٌّ، إلى جانب اشتمال الأمثلة والاستشهادات على النواحي الاجتماعية والثقافية للمجتمع خاصةً إذا كان المتعلم غير ناطق بالعربية. وقد ناقش البحث تدريس ظاهرة التمييز (specification) في اللغة العربية بشكل وصفي من واقع

الاستشهادات الواردة في القرآن الكريم ثم مقارنة الدراسة الوصفية للموضوع بالدراسة المعيارية من حيث شمولها لجميع المسائل والقضايا المتعلقة بتلك الظاهرة النحوية.

الكلمات المفتاحية: المدونات اللغوية، لسانيات المدونات، تعلم اللغة العربية، الاتجاه الوصفي، الاتجاه المعياري.

The role of corpus linguistics in teaching Arabic as a second language.

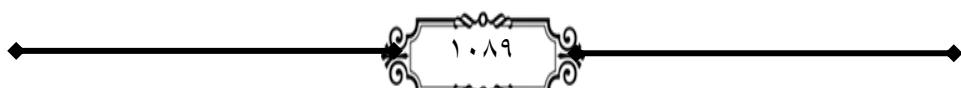
Ahmed Abdel-Ghani Mohamed Abdel-Ghani

Department of Linguistics and Phonetics, Faculty of Arts,
Alexandria University, Egypt

Email: abdelghany.ma@umk.edu.my

Abstract:

Grammar and parsing are among the most difficult branches of the Arabic language for its native learners and native speakers, as well as for its non-native speakers. The reason for this is that the Arabic language is considered one of the languages freed from syntactic stability (Free-word order language), unlike languages that are fixed in terms of The order of sentence components (fixed-word order languages), such as the English language, is an example, but not limited to it. Determining the grammatical functions of sentence components depends on the meaning to be expressed. Therefore, Ibn Jinni defined parsing as “expressing meanings with words,” unlike the English language, in which the functions of grammatical compounds are determined. The location of the compound within the sentence, This research aims to activate the descriptive approach based on corpus linguistic in teaching Arabic for non-native speakers by exposing the learner to an extensive number of examples and citations representing the linguistic level (classical language - modern standard - colloquial) he is learning. In this way learners will master grammatical concepts, they can identify and use them intuitively. Also, corpus examples and citations reflect the social and cultural aspects of the Arabic society, especially if the learner is not an Arabic speaker. The research discussed teaching of the phenomenon of specification in the Arabic language in a descriptive approach from the citations of Qur'an corpus, and then the descriptive



study was be compared with the prescriptive approach in terms all issues related to this grammatical phenomenon.

Keywords: Corpus Linguistics; Arabic Language; Descriptive Approach; Quran Corpus; Prescriptive Approach.

مقدمة

يُعد علم النحو والإعراب من العلوم المعتمدة على القياس؛ قال الإمام الكسائي^١ :

إِنَّمَا النَّحُو قِيَاسٌ يُتَّبَعُ ... وَبِهِ فِي كُلِّ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ

وعلى ذلك، فإن ضبط مسائل النحو يتحقق بحفظ مثال من كل تركيب، وهذه الطريقة في دراسة الموضوعات النحوية ليست مستحدثة؛ فكثيراً ما كان القدماء يكتفون بالأمثلة في طرحهم للموضوعات النحوية دون شرح ويصرّحون بالقياس من أجل ضبط الظاهرة نحو مواضع عديدة أوردها ابن مالك في ألفيته، أشهرها في باب المبتدأ والخبر، فلم يذكر تعريفاً للمبتدأ وإنما اكتفى بالمثال والقياس عليه، قال:

**مُبْتَدأ زَيْدٌ وَعَادُرٌ خَبْرٌ..... إِنْ قُلْتَ: زَيْدٌ عَادُرٌ مَنِ اعْتَدَرْ
وَأَوَّلُ مُبْتَدأ وَالثَّانِي..... فَاعِلٌ اغْنَى فِي أَسْارِ ذَانِ
وَقِسْنٌ وَكَاسِتِفَهَامٌ النَّفْيُ وَقَدْ.... يَجُوزُ تَحْوُ فَائِرٌ أُولُو الرَّشْدِ**

كذا يُعد علم النحو والإعراب من أكثر فروع اللغة العربية صعوبةً على متعلميها من أبنائها والناطقين بها فضلاً عن متعلميها من غير الناطقين بها، ويرجع سبب ذلك إلى أن اللغة العربية تُعد من اللغات المتحركة من الثبات التركيبي (Free-word order language) بخلاف اللغات الثابتة من حيث ترتيب مركبات الجملة (fixed-word order languages) كاللغة الإنجليزية مثلاً لا حسراً، فتحديد الوظائف النحوية لمركبات الجملة يتوقف على المعنى المراد التعبير عنه، لذلك عرف ابن جني الإعراب بأنه "الإبانة عن

^١ علي بن حمزة الكسائي (أخبار النحويين لأبي طاهر المقرئ، تحقيق مجدي فتحي السيد، دار الصحافة للتراث)

المعاني بالألفاظ^١، بخلاف اللغة الإنجليزية التي تتحدد فيها وظائف المركبات النحوية بموقع وجود المركب داخل الجملة.

أيضاً من الأسباب التي تجعل النحو العربي من أصعب فروع اللغة العربية الفجوة اللغوية بين الاستخدام المعاصر البسيط للغة العربية وبين الاستخدام التراثي الأصيل لها، هذه الفجوة تتعكس وتظهر بوضوح في تدريس قواعد اللغة ومعاني المفردات، فكتب اللغة والمعاجم اللغوية مبنية على الاستخدام المعياري للغة (prescriptive approach) فيتعرض متعلم اللغة إلى الكثير من المعاني الدلالية والقواعد اللغوية المعاصرة التي قد لا يكون لها وجود في الاستخدام المعاصر (إذا كان الهدف من دراسته مجرد استخدام اللغة بشكلها المعاصر البسيط من أجل التواصل والاندماج في المجتمعات العربية)، كما أنه لن يجزأ دراسة قواعد اللغة العربية المعاصرة البسيطة ومعاني المفردات المعاصرة إذا كان هدفه دراسة كتب التراث وتفسير الآيات القرآنية ومطالعة الشعر والنثر العربي.

من هنا يظهر لنا بوضوح دور المدونات اللغوية (corpus) في إحكام تحديد مستوى اللغة المراد تعلمها وعرض الأمثلة اللغوية التي تناسب هذا المستوى دون زيادة مرهقة للمتعلم أو نقصان مُخل بالدراسة. ويسمى هذا الاتجاه المعتمد على المدونات في تعليم اللغة بالاتجاه الوصفي (descriptive approach) بخلاف الاتجاه المعياري المعتمد على قواعد اللغة المعاصرة (prescriptive approach) الموصوفة في كتب اللغة التقليدية.

لسانيات المدونات (corpus linguistics)

هو اتجا (methodology) في دراسة اللغة والظواهر اللغوية من خلال مجموعة ضخمة من النصوص الإلكترونية^٢ (Meyer, 2002).

^١الخصائص لابن جني (باب القول على الإعراب) ٣٦/١

²English corpus linguistics, an introduction

وعلى ذلك فلسانيات المدونات تعتبر هي المعنية بتصميم المدونات وجمعها ودراستها وتحليلها على جميع المستويات، وقد أحرز ذلك الاتجاه في دراسة اللغة نجاحاً كبيراً وتتفوقاً ملحوظاً على الاتجاه التقليدي في دراسة اللغة؛ لأن المدونات النصية تعيّر عن اللغة بكل تفاصيلها واستخداماتها وما هو كائن بالفعل، أما القواعد النحوية والصرفية للغة فهي تصف ما يجب أن تكون عليه اللغة (descriptive approach) وليس ما هو كائن بالفعل (prescriptive approach).

المعنى اللغوي المعجمي للمدونة

المدونة (corpus) لغة هي مجموعة من النصوص اللغوية تزيد عن النص الواحد، فكلمة "corpus" لاتينية تعني "المن" (body of text)، لذلك كان لابد من وضع ضوابط وصفات للمدونة كما (McEnery, 2001) هي مقصودة في مجال اللغويات المعاصرة.

المعنى الاصطلاحي للمدونة

هي مجموعة من النصوص اللغوية الآلية محددة الحجم مكتوبة كانت أو منسوبة صوتياً (transcribed)، تم جمعها بطريقة مدرستة وليس بشكل عشوائي، وتكون ممثلة لمجالات جمعها بهدف دراسة ظاهرة لغوية معينة أو بهدف الدراسة اللغوية بصفة عامة¹ (David Crystal. 1992).

من التعريف السابق يتبيّن لنا الشروط الواجب توافرها في المدونة كما هي مقصودة في مجال لسانيات المدونات:

- ١- أن تكون نصوصاً مكتوبةً أو سخناً صوتياً لكلام منطوق تم تسجيله مسبقاً.

1Corpus linguistics (Tony McEnery and Andrew Wilson)

2An Encyclopedic Dictionary of Language and Languages. Oxford: Blackwell.)

- ٢- أن تكون موجودة في شكل آلي (machine-readable form) حتى يسهل معالجتها فيما بعد.
- ٣- أن تكون محددة الحجم^١ (finite size).
- ٤- أن تكون مجموعة بطريقة مدرستة (ليس عشوائياً) حسب الغرض الذي جمعت لأجله، وذلك بأن تكون ممثلة (representative) للمجالات والمصادر التي جمعت منها، ومتوازنة (balanced) بحيث تطابق الواقع من حيث نسب المجالات والمصادر المكونة لها.
- ٥- أن تكون متاحة للباحثين (standard reference) المعنيين بدراسة اللغة بجميع مستوياتها.

المدونات وتدريس اللغة

ُشِّئِيَ المدونات في تعليم اللغة من ثلاثة أوجه :-

أولاً: جعل الدراسة أكثر عملية

حيث تكون مصدرًا للأمثلة الواقعية فتعرض الطالب لأنواع الجمل التي يستخدمها في حياته الواقعية وبالتالي جعل الدراسة أكثر عملية. وقد أثبتت التجارب أن الطالب الذي تعلم اللغة من واقع كتب النحو التقليدية غير قادر على تحليل الجمل الأكثر تعقيداً التي يواجهها في حياته (McEnery, 2001).

ثانياً: تحسين منهج التعليم ومواده

قامت بعض الدراسات بمقارنة ما يدرسه الطلاب في كتبهم الدراسية من أمثلة واستشهادات وتعبيرات وأساليب وبين ما هو مستخدم في الحياة الواقعية من

١ في الغالب تكون المدونة محددة الحجم ودائماً يتم تحديد حجم المدونة في طور تصمييمها وقبل الشروع في جمعها ولكن هذا ليس مطلقاً حيث يوجد نوع من المدونات - يطلق على اسم "monitor corpus" - تكون غير محددة الحجم وفي تزايد مستمر. ولكن باستثناء هذا النوع من المدونات فأي مدونة تكون محددة الحجم.

وأع مدونات اللغة الإنجليزية فجاءت النتائج بفارق ملحوظة بين ما يُدرَّس في الكتب المدرسية التقليدية وما يستخدمه الناس في الواقع المتمثل في مدونات الإنجليزية المعاصرة، بل إن بعض الكتب المدرسية أعطت الصدارة لبعض التعبيرات النادرة على حساب أخرى أكثر شيوعاً أظهرتها نتائج البحث في المدونات الضخمة. وخلاصة تلك الدراسات أن المناهج الدراسية المبنية على غير أساس واقعي تكون مضللة في كثير من الأحيان وأن المدونات يجب أن تستخدم كأساس في وضع المناهج والمواد الدراسية لكي تكون انعكاساً صادقاً لاستخدام اللغة ولكي تسرّع من اكتسابها وتكون أكثر إفادةً لمتعلميها .(McEnery, 2001)

ثالثاً: دورها في تعليم اللغة بمساعدة الحاسب (Computer-assisted Language Learning

من أهم تطبيقات المدونات في مجال تدريس اللغة دورها في تعليم اللغة بمساعدة الحاسب عن طريق تصميم البرامج الحاسوبية المبنية على مدونات ضخمة، ومن تلك البرامج برنامج Cytor الذي صممته جامعة Lancaster من أجل تعليم الطلبة بدائيات التحليل النحوی. هذا البرنامج يقوم بعرض جملة من مدونة محللة (على المستوى النحوی أو الصرفي) ثم يخفى التحليل ويطلب من الطالب تحليلها بنفسه.

وقد قامت العديد من التجارب من أجل تحديد مدى كفاءة تلك البرامج عن طريق اختبار مجموعتين من الطلاب، إحداهما درست بتلك الطريقة والأخرى بواسطة الطرق التقليدية المبنية على المحاضرات النظرية وكانت النتيجة أن الطلبة الذين درسوا المادة العلمية عن طريق الحاسب تفوقوا على أقرانهم الذين درسوا على يد أشخاص متخصصين (McEnery, 2001).

أيضاً برامج الفهرسة الآلية (Concordances) تساعد في دراسة سلوك الكلمات والعبارات وكيفية استخدامها بالنظر إلى السياقات التي وردت فيها.

وأكثـر ما يميـز استـخدام برـامـج الفـهـرـسـةـ الآـلـيـةـ فيـ مـجاـلـ تـدـريـسـ اللـغـةـ مـاسـاعـةـ الطـالـبـ عـلـىـ اـكـتـشـافـ القـاعـدـةـ النـحـوـيـةـ وـفـهـمـهاـ منـ خـلـالـ الـأـمـثـلـةـ المـعـرـوـضـةـ أـمـاـهـ،ـ وـكـذـلـكـ مـاسـاعـدـةـ الطـالـبـ عـلـىـ التـقـرـيـقـ بـيـنـ الـكـلـمـاتـ الـمـتـقـارـبـةـ جـداـ فيـ الـعـنـىـ وـكـيـفـيـةـ اـسـتـخـدـامـ كـلـ مـنـهـاـ مـنـ خـلـالـ الـأـمـثـلـةـ الـحـقـيقـيـةـ الـمـسـتـخـرـجـةـ مـنـ الـنـصـوـصـ.ـ وـمـنـ أـمـثـلـةـ بـرـامـجـ الفـهـرـسـةـ الـآـلـيـةـ الـمـسـتـخـدـمـةـ فيـ مـجاـلـ تـدـريـسـ اللـغـةـ بـرـامـجـ The Oxfordـ،ـ وـبـرـامـجـ The Longman Mini Concordancerـ،ـ وـبـرـامـجـ Micro-Concordancerـ الـذـيـ يـسـتـطـعـ الـبـحـثـ فـيـ الـنـصـوـصـ ذـاتـ الـأـحـجـامـ الـضـخـمـةـ (McEnery, 2001).

أـمـثـلـةـ لـبـعـضـ الـمـدـوـنـاتـ الـعـرـبـيـةـ الشـهـيـرـةـ

يعـتـبرـ اـتـجـاهـ اـسـتـخـدـامـ الـمـدـوـنـاتـ مـنـ أـجـلـ درـاسـةـ اللـغـةـ لـيـسـ أـمـراـ جـديـداـ،ـ إـنـماـ يـرـجـعـ إـلـىـ عـامـ ١٨٩١ـ مـ عـنـدـمـاـ قـامـ Kaedingـ باـسـتـعـمالـ مـدـوـنـةـ مـكـوـنـةـ مـنـ ١١ـ مـلـيـونـ كـلـمـةـ يـبـحـثـ فـيـهاـ مـسـتـخـدـمـاـ عـيـنـيـهـ فـقـطـ،ـ وـكـانـتـ الـمـشـكـلـةـ الرـئـيـسـةـ فـيـ هـذـاـ الـاتـجـاهـ هـيـ صـعـوبـةـ جـمـعـ وـاسـتـخـدـامـ كـمـيـاتـ ضـخـمـةـ مـنـ الـنـصـوـصـ تـمـثـلـ اللـغـةـ وـصـعـوبـةـ الـبـحـثـ فـيـهاـ لـأـنـ كـلـ ذـلـكـ كـانـ يـتـمـ يـدـوـيـاـ دـوـنـ أـيـ مـعـالـجـةـ آـلـيـةـ أوـ ذـكـاءـ صـنـاعـيـ (McEnery, 2001).

أـمـاـ فـيـ الـلـغـةـ الـعـرـبـيـةـ فـوـضـعـ عـلـمـ النـحـوـ وـالـصـرـفـ اـعـتـمـدـ كـلـيـةـ عـلـىـ الشـواـهـدـ الـلـغـوـيـةـ فـيـ كـلـامـ الـعـربـ وـأـشـعـارـهـمـ وـالـنـصـوـصـ الـمـحـفـوظـةـ مـثـلـ الـقـرـآنـ وـالـحـدـيـثـ الـشـرـيفـ،ـ أـمـاـ اـسـتـخـدـامـ الـمـدـوـنـاتـ الـعـرـبـيـةـ بـمـفـهـومـهـاـ الـحـدـيـثـ فـبـدـأـ يـنـتـشـرـ مـؤـخـراـ فـيـ نـطـاقـ وـاسـعـ بـيـنـ الـبـاحـثـيـنـ وـبـدـأـتـ الـكـثـيـرـ مـنـ الـدـرـاسـاتـ الـلـغـوـيـةـ الـمـعـتـمـدةـ عـلـىـ الـمـدـوـنـاتـ الـمـمـتـلـةـ لـلـغـةـ،ـ وـقـدـ قـامـ Zaghouaniـ (Zaghouani, 2014)ـ بـعـلـمـ حـصـرـ لـلـمـدـوـنـاتـ الـعـرـبـيـةـ الـمـتـاحـةـ لـلـبـاحـثـيـنـ مـنـ أـجـلـ الـدـرـاسـاتـ الـلـغـوـيـةـ.ـ وـجـدـولـ (١)ـ التـالـيـ يـعـرـضـ أـمـثـلـةـ لـبـعـضـ الـمـدـوـنـاتـ الـعـرـبـيـةـ الشـهـيـرـةـ (Al-Sulaiti, 2004).

جدول (١) : أمثلة لبعض المدونات العربية الشهيرة

اسم المدونة	مكانها - صاحبها	نوعها	حجمها	غرضها	مصادر جمعها
مدونة Buckwalter	Tim Buckwalter	مكتوبة	٣ - ٢٠٥ بليون كلمة	بناء المعاجم	النصوص المنشورة على الشبكة العنكبوتية
مدونة Nijmegen	جامعة Nijmegen	مكتوبة	أكثر من ٢ مليون كلمة	بناء قاموس هولندي عربي وعربي هولندي	الروايات الأدبية والمجلات العربية
مدونة Nemlar	جمعية NEMLAR	مكتوبة	٥٠٠,٠٠٠ كلمة	تطبيقات معالجة اللغة العربية	كتب الأدب العربي والصحف والقوميس
مدونة CLARA	جامعة Charles	مكتوبة	٥ مليون كلمة	بناء المعاجم	الكتب والدوريات العلمية العربية والنوصوص الإلكترونية
مدونة النهار (An-Nahar)	الاتحاد الأوروبي لمصادر اللغة (ELRA)	مكتوبة	١٤٠ مليون كلمة	البحث العلمي	جريدة النهار - لبنان
مدونة Arabic Newswire	جامعة Pennsylvania (LDC)	مكتوبة	٨٠ مليون كلمة	الأغراض المتعلقة بتعليم اللغة وتطبيقات معالجة اللغة آلياً	الصحف ووكالات الأخبار العربية
مدونة دينار (DINAR)	جامعة Nijmegen	مكتوبة	١٠ مليون كلمة	الأغراض البحثية العامة وبناء المعاجم ومعالجة اللغة آلياً	غير معروف
مدونة الحياة (Al-Hayat)	الاتحاد الأوروبي لمصادر اللغة (ELRA)	مكتوبة	١٨,٦ مليون كلمة	هندسة اللغة وبالأخص برامج استرجاع المعلومات	جريدة الحياة - لبنان
المدونة العربية المعاصرة (CCA)	جامعة Leeds	مكتوبة ومنقوقة	مليون كلمة	تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها	المجلات وال مواقع الإلكترونية العربية

المدونة العربية العالمية (ICA)

تبنت مكتبة الإسكندرية مشروع بناء مدونة عربية عالمية (International Corpus of Arabic) ممثلة للغة العربية المعاصرة المكتوبة، وقد تم تجميع هذه المدونة من مصادر شتى للمحتوى العربي بمختلف مجالاته وأقطاره لتكون بذلك محاكية للمدونة الإنجليزية العالمية (International Corpus of English) من أجل دعم البحث اللغوي، وقد حُطّت لهذه المدونة أن تبلغ مائة مليون كلمة. وقد انفردت المدونة العربية العالمية بمجموعة من الخصائص التي جعلتها في مقدمة المدونات العربية الأوسع انتشاراً والأكثر استخداماً، هذه الخصائص هي:

- إتاحتها للباحثين مجاناً من خلال موقع مكتبة الإسكندرية (<http://bibalex.org/ica/ar/>) بخلاف باقي المدونات العربية الأخرى، ويتقق مع المدونة العربية العالمية من حيث الإتاحة مجاناً للبحث اللغوي - مدونة "ArabiCorpus" التي تم تجميعها بجامعة Birgham Young بواسطة Dilworth Parkinson وبالبالغ حجمها ١٧٣.٥ مليون كلمة ممثلة للغة العربية المعاصرة بهدف تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها وصناعة المعاجم العربية، وهي متاحة من خلال الرابط (<http://arabicorpus.byu.edu>).
- أنها محللة على المستوى الصرفي مما يمكن الباحث من تحديد البحث داخلها وبالتالي سهولة الحصول على نتائج البحث المراده بخلاف مدونة "ArabiCorpus" غير المحللة على أي مستوى لغوي. وبهذه الميزة تصبح المدونة العربية العالمية الأكثر إفادة في دراسة معاني المفردات واستخدامات الألفاظ والتركيب.

- أنها ممثلة للغة العربية المعاصرة ومتوازنة من حيث حجم المجالات المكونة لها ومطابقة ذلك للواقع اللغوي وبالتالي يمكن تعليم نتائج الأبحاث المبنية عليها على اللغة المعاصرة.
 - مراعاة أن تكون هذه المدونة متعددة الأغراض وليس مخصصة لنوعية محددة من الدراسات، وقد روعي ذلك أثناء التخطيط لبنائها وتجميع مادتها لتكون صالحة لجميع الدراسات والأبحاث اللغوية المختلفة.
 - إظهار نتائج البحث في شكل سطور مفهرسة (concordance lines) وتمكين الباحث من التحكم في طريقة إظهار النتائج مما يسهل ملاحظة الفروق اللغوية والتركيبية للألفاظ والمعاني المختلفة.
- على الرغم من تلك المميزات السابقة للمدونة العربية العالمية فإنها تفتقر إلى التحليل النحوي بجميع أشكاله ولهذا لا يمكن الاستفادة منها في دراسة التراكيب والوظائف النحوية.

أشهر المدونات العربية المحللة نحوياً

مدونة جامعة بنسلفانيا العربية (Penn Arabic Treebank)

هي مجموعة من المقالات الصحفية العربية (أكثر من نصف مليون كلمة تقريباً) مقسمة إلى ثلاثة أجزاء، ومحللة على مستوى أقسام الكلام (POS) وعلى مستوى التركيب النحوي (constituent phrase structure grammar) دون تكيد الوظيفة النحوية والدور الدلالي .(Maamouri et al., 2004d)

جدول (٢): أجزاء مدونة جامعة بنسلفانيا العربية

المدونة	مصدر النصوص	عدد الكلمات
Arabic Treebank: Part 1 v 2.0 ¹	AFP	123,810
Arabic Treebank: Part 2 v 2.0 ²	UMAAH	125,698
Arabic Treebank: Part 3 v 1.0 ³	ANNAHAR	293,035

The Prague Arabic Dependency (Mدونة جامعة براج العربية)

(Treebank)

هي نفس مدونة جامعة Pennsylvania لكنها محللة بطريقة النحو الاعتمادي (dependency grammar) بدلاً من النحو التركيبـي (constituent phrase structure grammar).

Mدونة جامعة كولومبيا (The Columbia Arabic Treebank)

هي نفس مدونة جامعة Pennsylvania لكنها محللة بشكل مبسط صرفيًّا باستخدام ستة أقسام كلام (VRB – VRB-PASS – NOM – PROP – – OBJ – SBJ)، ونحوياً باستخدام ثمان علاقات نحوية (PRT – PNX – (Habash, 2009) – MOD – TMZ – IDF – TPC – PRD

Mدونة القرآن الكريم (Quranic corpus)

Kais هو مشروع لغوي تعاوني دولي بدأ في جامعة Leeds بواسطة Dukes، يهدف إلى سد الفجوة بين التحليل النحوي التقليدي (الإعراب) وتقنيات اللغويات الحاسوبية الحديثة، وتتضمن مستويات تحليل هذه المدونة الوسم الصرفي للكلمات (Part-Of-Speech tagging)، والتحليل الصرفي للكلمات (morphological segmentation)، والتحليل النحوي بتقنية الشجرات التبعية (dependency grammar) للمرجعيات مع التمثيل الشكلي لها

1Maamouri et al., 2004a

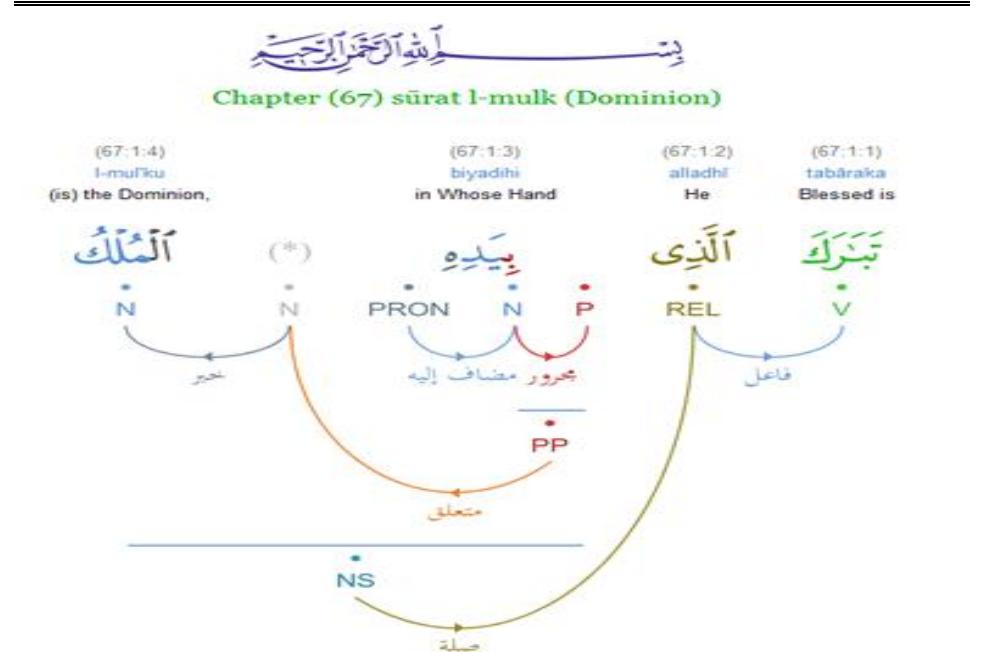
2Maamouri et al., 2004b

3Prague Arabic dependency treebank: A word on the million words.

(semantic ontology)، وأخيراً التصنيف الدلالي (dependency graphs) للمعنى والمفاهيم. وتخالف هذه المدونة عن غيرها من المدونات المحللة نحوياً في أنها تستند إلى الاتجاه النحوي التقليدي (الإعراب) traditional Arabic (syntactic grammar known as i'rāb Case function) ودور دلالي (semantic roles) وعلامة إعراب (ending) للمركبات النحوية (Sharaf, 2010)، وتكون هذه المدونة من 77,429 كلمة تقريباً هي عدد كلمات القرآن الكريم.

ويمكن تلخيص مميزات مدونة القرآن الكريم عن غيرها من المدونات المحللة نحوياً في ثلاثة نقاط:-

- أن لغة القرآن هي اللغة التراثية البليغة على جميع المستويات اللغوية مما يثير الأبحاث اللغوية المبنية عليه و يجعلها أكثر شمولية و تمثيلاً لقواعد اللغة المعارية.
- الاعتماد في التحليل النحوي للمدونة على كتب إعراب القرآن الكريم مما لا يدع أي مجال للخطأ
- استخدام النظام النحوي التقليدي (الإعراب) في التحليل الذي لا يكتفي بتحليل الجملة إلى مركبات بل يذكر وظيفة المركبات ودورها الدلالي في الجملة، وهذا النوع من التحليل مفقود في المدونات العربية المحللة نحوياً. كما يتم تمثيل العلاقات النحوية رسمياً باستخدام dependency graphs.
- احتواء النص القرآني على علامات التشكيل (Diacritics) مما يسهل من إجراء التحليل الصرفي والنحوي.



شكل (١): تمثيل نحو شجري لآية ٢٦٥ من سورة البقرة

ظاهرة التمييز (Specification) في مدونة القرآن الكريم

تحتوي مدونة القرآن الكريم على أكثر من ٢٥٠ مثالاً على ظاهرة التمييز،

وقد تم تصنيفها إلى أربع فصائل من حيث صور ظهوره في الجملة، هي:-

١. اسم نكرة منصوب (وهو الأصل في التمييز والأغلب في الظهور).
٢. اسم مجرد من "الـ" مجرور بالإضافة إلى المُميَّز (يظهر بعد المُميَّزات العددية باستثناء بعض الحالات يكون منصوباً).
٣. اسم نكرة مجرور بـ"من" (الجنسية أو البيانية)، وتأتي كثيراً بعد كناية العدد "كأين" و"كم".
٤. "ما" النكرة التامة بمعنى "شيء"، وتأتي بعد أفعال المدح والذم (نعم - بئس - ساء).

وباعتبار السياق الذي يرد فيه التمييز فإنه يمكن تحديد اثنى عشر نوعاً، هم:-

١. التمييز بعد صيغة "أفعل" التفضيل (ويشمل التمييز بعد اسمي التفضيل "خير" و"شر") ويكون دائماً اسمًا نكرةً منصوباً.

جدول (٣): التمييز بعد صيغة "أفعل" التفضيل من مدونة القرآن الكريم

الآية	السورة	الشاهد
٧٤	البقرة	ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَهُمَّيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُ قَسْوَةً
١٣٨	البقرة	صِبْغَةُ اللَّهِ وَمَنْ أَحْسَنَ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً وَتَحْنُ لَهُ عَابِدُونَ
١٦٥	البقرة	وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُ حُبًّا لِلَّهِ وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَرَوْنَ الْعَذَابَ.
١١	النساء	أَبَاؤُكُمْ وَأَبْناؤُكُمْ لَا تَنْدِرونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ نَفْعًا فَرِيضَةٌ مِنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْمًا حَكِيمًا
٥١	النساء	وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هُؤُلَاءِ أَهْدِي مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا سَيِّلًا
٥٩	النساء	ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا
٦٦	النساء	وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُوعَظُونَ بِهِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَأَشَدَّ تَشْبِيتًا
٧٧	النساء	إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَحْشُونَ النَّاسَ كَخُشْبَةِ اللَّهِ أَوْ أَشَدُ خُشْبَةً
٨٤	النساء	وَاللَّهُ أَشَدُ بَأْسًا وَأَشَدُ تَشْكِيلًا
٨٧	النساء	وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا
١٢٢	النساء	وَعْدَ اللَّهِ حَقًا وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلًا
١٢٥	النساء	وَمَنْ أَحْسَنَ دِينًا مِمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةً إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا
٥٠	المائدة	أَفَحُكْمُ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ وَمَنْ أَحْسَنَ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِقَوْمٍ يُوقَنُونَ
٦٠	المائدة	فَلْ هُنْ أَنْتُمْ بِشَرٍّ مِنْ ذَلِكَ مُتُوبَةً عِنْدَ اللَّهِ
		أُولَئِكَ شَرٌّ مَكَانًا وَأَضَلُّ عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ

الآية	السورة	الشاهد
٨٢	المائدة	لَتُحِدَّنَ أَشَدُ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ آمَنُوا إِلَيْهُمْ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا وَلَتُحِدَّنَ أَقْرَبَهُمْ مَوَدَّةً لِلَّذِينَ آمَنُوا إِلَيْهِمْ قَالُوا إِنَّا نَصَارَى
		قُلْ أَيُّ شَيْءٍ إِكْبَرُ شَهَادَةً قُلِ اللَّهُ شَهِيدٌ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ
١٩	الأنعام	الَّذِينَ آمَنُوا وَهاجَرُوا وَجاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ أَعْظَمُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ
٢٠	التوبية	كَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْكُمْ فُؤَادًا وَأَكْثَرُ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا فَإِنَّمَّا تَمْعِنُوا بِخَلَاقِهِمْ
٩٨	التوبية	الْأَعْرَابُ أَشَدُ كُفْرًا وَنِفَاقًا وَأَجْدَرُ أَلَا يَعْلَمُوا حُدُودَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ
٢١	يونس	قُلِ اللَّهُ أَسْرَعُ مَكْرًا إِنَّ رُسُلَنَا يَكْتُبُونَ مَا تَمْكُرُونَ
٧	هود	وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ لِيَلْوُكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلاً
٦٤	يوسف	قَالَ هَلْ آمِنْتُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا آمِنْتُمْ عَلَى أَخِيهِ مِنْ قَبْلُ فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ
٧٧	يوسف	قَالَ أَنْتُمْ شَرُّ مَكَانًا وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَصِفُونَ..
٦	الإسراء	ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكَرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرُ تَفْيِرًا
٢١	الإسراء	انْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَلِلآخرَةِ أَكْبَرُ دَرَجَاتٍ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا
٣٥	الإسراء	وَأَوْفُوا الْكِيلَ إِذَا كِلْنَتُمْ وَزِنُوكُمْ بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا
٧٢	الإسراء	وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَى فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَى وَأَضَلُّ سَبِيلًا
٨٤	الإسراء	قُلْ كُلُّ يَعْمَلُ عَلَى شَاكِلَتِهِ فَرِبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدِي سَبِيلًا

الآية	السورة	الشاهد
٧	الكهف	إِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ زِيَّةً لَهَا لِتُبْلُوْهُمْ أَيُّهُمْ أَحْسَنُ عَمَلاً
١٢	الكهف	ثُمَّ بَعْثَاهُمْ لِتَعْلَمَ أَيُّ الْحَزَبَيْنِ أَحْصَى لِمَا لَبَثُوا أَمَدًا
١٩	الكهف	فَلَيَنْظُرْ أَيُّهَا أَرْكَ طَعَامًا فَلَيَأْتِكُمْ بِرِزْقٍ مِنْهُ وَلَيُتَطَافِفْ وَلَا يُشْعِرَنَّ بِكُمْ أَحَدًا
٢٤	الكهف	إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ وَإِنْكُرْ رَبِّكَ إِذَا نَسِيْتَ وَقُلْ عَسَى أَنْ يَهْدِيَنِ رَبِّي لِأَقْرَبَ مِنْ هَذَا رَشَادًا
٣٠	الكهف	إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلاً
٣٤	الكهف	وَكَانَ لَهُ ثَمَرٌ فَقَالَ لِصَاحِبِهِ وَهُوَ يُحاوِرُهُ أَنَا أَكْثَرُ مِنْكَ مَا لَا وَأَعْزَرُ تَفَرِّقًا
٣٦	الكهف	وَمَا أَطْنَ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُدْدُتِ إِلَى رَبِّي لَأَحِدَنَ خَيْرًا مِنْهَا مُنْقَابًا
٣٩	الكهف	وَلَوْ لَا إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ إِنْ تَرَنَ أَنَا أَقْلَ مِنْكَ مَا لَا وَوَلَدًا
٤٤	الكهف	هُنَالِكَ الْوَلَايَةُ لِلَّهِ الْحَقُّ هُوَ خَيْرُ تَوَابًا وَخَيْرُ عَقْبًا
٤٦	الكهف	الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِيَّةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ تَوَابًا وَخَيْرٌ أَمَلًا
٥٤	الكهف	وَلَقَدْ صَرَفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرُ شَيْءٍ عَيْدَلًا
٨١	الكهف	فَأَرْدَنَا أَنْ يُبَدِّلُهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِنْهُ زَكَاةً وَأَقْرَبَ رُحْمًا
١٠٣	الكهف	قُلْ هُلْ تُبَتَّكُمْ بِالْأَخْسَرَيْنِ أَعْمَالًا
٦٩	مريم	ثُمَّ لَنْتَزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَيُّهُمْ أَشَدُ عَلَى الرَّحْمَنِ عِنْتًا

الآية	السورة	الشاهد
٧٠	مريم	لَهُنْ أَعْلَمُ بِالَّذِينَ هُمْ أَوْلَى بِهَا صَلَاتِي
٧٣	مريم	قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَيُّ الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَقَامًا وَأَحْسَنُ نَدِيًّا
٧٤	مريم	وَكُمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَحْسَنُ أَثاثًا وَرِعْيًا
٧٥	مريم	فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرٌّ مَكَانًا وَأَضْعَفُ جُنْدًا
٧٦	مريم	وَيَرِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ تَوَابًا وَخَيْرٌ مَرْدًا
١٠٤	طه	نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ إِذْ يَقُولُونَ أَمْلَأُهُمْ طَرِيقَةً إِنْ لَبَتْنُمْ إِلَّا يَوْمًا
٢٤	الفرقان	أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُسْتَقْرًا وَأَحْسَنُ مَقِيلًا
٣٣	الفرقان	وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثْلٍ إِلَّا جِنْتَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا
٣٤	الفرقان	الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَى وُجُوهِهِمْ إِلَى جَهَنَّمَ أَوْلَئِكَ شَرٌّ مَكَانًا وَأَضَلُّ سَبِيلًا
٣٤	القصص	وَأَخِي هَارُونُ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا فَأَرْسَلْنَاهُ مَعِي رِزْعًا يُصَدِّقُنِي إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ
٧٨	القصص أَوَلَمْ يَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَهْلَكَ مِنْ قَبْلِهِ مِنَ الْفُرْوَانِ مَنْ هُوَ أَشَدُ مِنْهُ فُرَّةً وَأَكْثَرُ جَمِيعًا
٩	الروم	كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ فُرَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا
٣٥	سباء	وَقَالُوا نَحْنُ أَكْثَرُ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ
٤٤	فاطر	وَكَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ فُرَّةً وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعْجِزَهُ مِنْ شَيْءٍ
١١	الصفات	فَاسْتَقْتَهُمْ أَهُمْ أَشَدُّ حَلْفًا أَمْ مَنْ حَلَقْنَا إِنَّا حَلَقْنَا هُمْ مِنْ طِينٍ لازِبٍ
٦٢	الصفات	أَذْلَكَ خَيْرٌ نُزُلاً أَمْ شَجَرَةُ الرَّقْوُمِ

الآية	السورة	الشاهد
٢١	غافر	كَانُوا هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ فُوَّةً وَأَثَارًا فِي الْأَرْضِ
٨٢	غافر	كَانُوا أَكْثَرَ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ فُوَّةً وَأَثَارًا فِي الْأَرْضِ
١٥	فصلت	وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ مِنَّا فُوَّةً أَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ فُوَّةً وَكَانُوا بِإِيمَانِنَا يَجْحَدُونَ
٣٣	فصلت	وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ
٨	الزخرف	فَأَهْلَكْنَا أَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا وَمَضِي مَثْلُ الْأَوَّلِينَ
١٣	محمد	وَكَانُوا مِنْ قَرِيبَةٍ هِيَ أَشَدُّ فُوَّةً مِنْ قَرِيبَكَ الَّتِي أَخْرَجْنَاكَ أَهْلَكْنَاهُمْ فَلَا نَاصِرٌ لَهُمْ
٣٦	ق	وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا فَنَفَقُوا فِي الْبِلَادِ هَلْ مِنْ مَحِيصٍ
١٠	ال الحديد	أَوْلَئِكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً مِنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدِ وَقَاتَلُوا لَأَنَّهُمْ أَشَدُّ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ مِنَ اللَّهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَقْهُمُونَ
١٣	الحشر	الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيُبَلُّوْكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلاً وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ
٢	الملك	حَتَّىٰ إِذَا رَأُوا مَا يُوعَدُونَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ أَضْعَفُ نَاصِرًا وَأَقْلَعَ عَدَدًا
٦	المزمل	إِنَّ نَاسِنَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْنًا وَأَقْوَمُ قِيلًا
٢٠	المزمل	وَمَا تُقدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرًا وَأَعْظَمَ أَجْرًا وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ
٢٧	النازعات	أَنَّهُمْ أَشَدُّ خَلْفًا أَمِ السَّمَاءُ بَنَاهَا

٢. التمييز بعد الأعداد الرقمية (cardinal numbers)، وله أحكام خاصة به من حيث الإفراد والجمع، وعلامة الإعراب، فيأتي منصوباً ومجروراً بالإضافة ومجروراً بـ"من" باعتبار العدد المميز قبله.

جدول (٤): التمييز بعد الأعداد الرقمية من مدونة القرآن الكريم

الآية	السورة	الشاهد
٢٩	البقرة	هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ
٥١	البقرة	وَإِذْ وَاعَدْنَا مُوسَى أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ
٦٠	البقرة	فَانْفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أَنْاسٍ مَشْرِبَهُمْ
٩٦	البقرة	وَدُّ أَحَدُهُمْ لَوْ يُعْمَرُ أَلْفَ سَنَةٍ وَمَا هُوَ بِمُرْحِزِهِ مِنَ الْعَدَابِ أَنْ يُعْمَرَ
١٩٦	البقرة	فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصَيَامُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فِي الْحَجَّ وَسَبْعَةٌ إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشَرَةً كَامِلَةً
٢٢٦	البقرة	لِلَّذِينَ يُؤْلُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ تَرْبُصُ أَرْبَعَةُ أَشْهُرٍ
٢٢٨	البقرة	وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُونٍ
٢٣٤	البقرة	وَالَّذِينَ يُتَوَفَّونَ مِنْكُمْ وَيَرْزُونَ أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصُنَّ بِأَنفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا
٢٥٩	البقرة	قَالَ بَلْ لَيْسَتِ مِائَةَ عَامٍ فَانظُرْ إِلَى طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ لَمْ يَسْتَسْهُ
٢٦٠	البقرة	قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةَ مِنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ
٢٦١	البقرة	مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلُ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُبْلَةٍ مِائَةً حَبَّةً
٤١	آل	قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً قَالَ آيَتُكَ أَلَا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا

الآية	السورة	الشاهد
	عمران	رَمْزاً
١٢٤	آل عمران	إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ أَنَّ يَكْفِيْكُمْ أَنْ يُمْدِدُكُمْ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ آلَافِ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُنْزَلِيْنَ
١٢٥	آل عمران	وَبِأَنْتُوكُمْ مِنْ فَوْرِهِمْ هَذَا يُمْدِدُكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ آلَافِ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوَّمِيْنَ
١٢	المائدة	وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَبَعَثْنَا مِنْهُمْ اثْنَيْ عَشَرَ نَبِيًّا وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ
٢٦	المائدة	قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً يَتَبَاهَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ
٨٩	المائدة	فَكَفَّارَتُهُ إِطْعَامُ عَشَرَةِ مَسَاكِينَ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعِمُونَ أَهْلِكُمْ
٨٩	المائدة	فمن لم يجد فصيام ثلاثة أيام ذلك كفارة ايمانك اذا حلفتم
١٤٣	الأنعام	ثمانية ازواج من الضأن اثنين ومن الماعز اثنين
١٦٠	الأنعام	من جاء بالحسنة فله عشر امثالها ومن جاء بالسيئة فلا يجزى الا مثتها
٥٤	الأعراف	ان ربكم الله الذي خلق السماوات والارض في ستة ايام ثم استوى على العرش
١٤٢	الأعراف	وَوَاعَدْنَا مُوسَى ثَلَاثَيْنِ لَيْلَةً وَأَتَمَّمَاهَا بِعَشْرٍ فَتَمَّ مِيقَاتُ رَبِّهِ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً
١٥٥	الأعراف	وَاحْتَارَ مُوسَى قَوْمَهُ سِبْعِينَ رَجُلًا لِمِيقَاتِنَا
١٦٠	الأعراف	وَقَطَّعْنَاهُمْ اثْنَيْ عَشَرَةَ أَسْبَاطًا أَمَمًا
١٦٠	الأعراف	فَأَنْجَسْتُ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أَنَّاسٍ مَشْرِبَهُمْ
٩	الأنفال	اذ تستغيثون ربكم فاستجاب لكم اني ممدكم بالف من الملائكة

الآية	السورة	الشاهد
		مردفين
٦٥	الأنفال	وَان يَكُنْ مِنْكُمْ مائة يَغْلِبُوا الْفَالَّا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا
٢	التوبه	فَسِيحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مَعْجَزِ اللَّهِ
٣٦	التوبه	إِنَّ عِدَّةَ الشَّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ
٨٠	التوبه	اسْتَغْفِرْ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ إِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ
٣	يونس	إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ
٧	هود	وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِنَةِ أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ
١٣	هود	أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأَنُوا بِعِشْرِ سُورٍ مُتَّلِهِ مُفْتَرِيَاتِ
٦٥	هود	فَعَقَرُوهَا فَقَالَ تَمَتَّعُوا فِي دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ ذَلِكَ وَعْدٌ غَيْرُ مَكْوُبٍ
٤	يوسف	إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ
٤٣	يوسف	وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعُ عِجَافٌ وَسَبْعَ سُنْبُلَاتٍ حُضْرٍ
٤٦	يوسف	يُوسُفُ أَيُّهَا الصَّدِيقُ أَفْتَنَاهُ فِي سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعُ عِجَافٌ وَسَبْعَ سُنْبُلَاتٍ حُضْرٍ
٤٧	يوسف	قَالَ تَرْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَأْبًا فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرُوهُ
١٠١	الاسراء	وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى تِسْعَ آيَاتٍ بَيْنَاتٍ فَلَمَّا سَأَلَ بَنَي إِسْرَائِيلَ إِذْ جَاءَهُمْ

الآية	السورة	الشاهد
٤٤	الحجر	لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ لِكُلِّ بَأْبٍ مِنْهُمْ جُرْءٌ مَقْسُومٌ
٢٥	الكهف	وَلَيَلُوُا فِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَ مِائَةٍ سِنِينَ وَأَرْذَادُوا تِسْعًا
١٠	مريم	قَالَ عَائِدَتْكَ أَلَا تَكْلُمُ النَّاسَ ثَلَاثَ لَيَالٍ سَوِيًّا
٤٧	الحج	وَإِنَّ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ كَالْفِ سَتَةٌ مَمَّا تَعْدُونَ
١٧	المؤمنون	وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ
٢	النور	الرَّازِيَةُ وَالرَّازِيَ فَاجْلَدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مِائَةً جَلْدًا وَلَا تَأْخُذُكُمْ بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ
٤	النور	وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شَهَادَاتٍ فَاجْلَدُوهُمْ مَمَانِيَنَ جَلْدًا
٦	النور	فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ
٨	النور	وَيَدْرُأُ عَنْهَا الْعَذَابَ أَنْ تَشْهَدَ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ
١٣	النور	لَوْلَا جَاءُوا عَلَيْهِ بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءِ فَإِذَا لَمْ يَأْتُوا بِالشُّهَدَاءِ فَأُولَئِكَ عِنْدَ اللَّهِ هُمُ الْكَاذِبُونَ
٥٨	النور	لِيَسْتَأْذِنُكُمُ الَّذِينَ مَلَكْتُ أَيْمَانَكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَبْلُغُوا الْحُلْمَ مِنْكُمْ ثَلَاثَ مَرَاتٍ
٥٩	الفرقان	الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سَتَةِ أَيَامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ
١٢	النمل	وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي حَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضَاءَ مِنْ عَيْرِ سُوءٍ فِي تِسْعَ آيَاتٍ إِلَى فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ
٤٨	النمل	وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةُ رُهْطٍ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ
٢٧	القصص	قَالَ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أُنْكِحَكَ إِحْدَى ابْنَتَيْ هَاتَيْنِ عَلَى أَنْ تَأْجُرْنِي

الآية	السورة	الشاهد
		ثمانٍ حَجَّ
١٤	العنكبوت	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا
٢٧	لقمان	وَلَوْ أَنَّمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَامٌ وَالْبَحْرُ يَمْدُدُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ أَبْحُرٍ مَا
٤	السجدة	اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ
٥	السجدة	يُدَبِّرُ الْأَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ يَعْرُجُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ مِمَّا تَعْدُونَ
١٤٧	الصافات	وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَى مِائَةٍ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ
٢٣	ص	إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعْجَةً وَلَيَ نَعْجَةً وَاحِدَةً
٦	الزمر	وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ الْأَنْعَامِ ثَمَانِيَةً أَرْواحًا يَخْلُقُمْ فِي بُطُونِ
١٠	فصلت	وَقَدَرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ
١٢	فصلت	فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَى فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا
١٢	فصلت	فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ
١٥	الأحقاف	وَحَمَلْهُ وَفِصَالُهُ تَلَاثَتُونَ شَهْرًا حَتَّى إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ أَرْبَعينَ سَنَةً قَالَ رَبُّ أَرْزِعْنِي
٣٨	ق	وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ
٤	الحديد	هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ
٤	المجادلة	فَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَإِطْعَامُ سِتَّينَ مِسْكِينًا ذَلِكَ لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ

الآية	السورة	الشاهد
٤	الطلاق	وَاللَّائِي يَئْسَنْ مِنَ الْمُحِيطِ مِنْ سَائِكُمْ إِنْ أَرْتُبْتُمْ فَعَدَّنُهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ وَاللَّائِي لَمْ يَحْضُنْ
١٢	الطلاق	اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلُهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ
٣	الملك	الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا مَا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ
٧	الحاقة	سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَمَانِيَةُ أَيَامٍ حُسُومًا
٣٢	الحاقة	ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ دَرَّعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوهُ
٤	المعارج	تَعْرُجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ
١٥	نوح	أَلَمْ تَرَوْ كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا
٣	القدر	لَيْلَةُ الْقُدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ

٣. التمييز بعد أشباه المقادير وما دل على المثلية (ويقاس عليه التمييز بعد المقادير والمساحات والمكافيل والمقاييس وما كان فرعاً للتمييز).

جدول (٥) : التمييز بعد أشباه المقادير وما دل على المثلية من مدونة

القرآن الكريم

الآية	السورة	الشاهد
٧	الزلزلة	فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَةٍ خَيْرًا يَرَهُ
٨	الزلزلة	وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَةٍ شَرًّا يَرَهُ
٩١	آل عمران	فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِمْ مِلْءُ الْأَرْضِ ذَهَبًا وَلَوْ افْتَدَى بِهِ
١٠٩	الكهف	وَلَوْ جَثَنا بِمُثْلِهِ مَدَداً
٩٥	المائدة	أَوْ عَدْلُ ذَلِكَ صِيَامًا

٤. التمييز بعد كنایة العدد "كم" ويكون مجروراً بـ"من"، وقد يأتي منصوياً.

جدول (٦) : التمييز بعد كنایة العدد "كم" من مدونة القرآن الكريم

الآية	السورة	الشاهد
٢١١	البقرة	سَلْ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَمْ آتَيْنَاهُمْ مِنْ آيَةٍ بَيِّنَةٍ
٤	الأعراف	وَ كَمْ مِنْ قَرِيهٍ أَهْلَكْنَا هَا فَجَاءَهَا بِأَسْنَا بَيَانًا أَوْ هُمْ قَاتِلُونَ
٧٤	مريم	وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَحْسَنُ أَثاثًا وَرِعْيًا
٩٨	مريم	وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هَلْ تُحْسِنُ مِنْهُمْ مِنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْرَا
١٧	الإسراء	وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْفُرْقَانِ مِنْ بَعْدِ نُوحٍ وَكَفَى بِرِزْكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَيْرًا بَصِيرًا
١١	الأنبياء	وَ كَمْ قَصَمْنَا مِنْ قَرِيهٍ كَانَتْ ظَالِمَةً وَأَنْشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا آخَرِينَ
١١٢	المؤمنون	قَالَ كَمْ لَيْلَتْنُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ سِنِينَ
٧	الشعراء	أَوْلَمْ يَرَوَا إِلَى الْأَرْضِ كَمْ أَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ رَفْجٍ كَرِيمٍ
٥٨	القصص	وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَرِيهٍ بَطَرَتْ مَعِيشَتَهَا
٣	ص	كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ فَنَادَوْا وَلَاتَ حِينَ مَنَاصٍ
٦	الزخرف	وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِنْ نَبِيٍّ فِي الْأَوَّلِينَ
٣٦	ق	وَ كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَشَدُ مِنْهُمْ بَطْشًا
٢٦	النجم	وَ كَمْ مِنْ مَلَكٍ فِي السَّمَاوَاتِ لَا تُغْنِي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا

٥. التمييز بعد "كَأَيْنَ"، ويكون مجروراً بـ"من".

جدول (٧): التمييز بعد "كَأَيْنَ" من مدونة القرآن الكريم

الآية	السورة	الشاهد
١٤٦	آل عمران	وَ كَأَيْنُ مِنْ نَبِيٍّ قاتلَ مَعَهُ رِبُّوْنَ كَثِيرٌ
١٠٥	يوسف	وَ كَأَيْنُ مِنْ آيَةٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَمْرُونَ عَلَيْهَا
٤٥	الحج	فَكَأَيْنُ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَا هَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ فَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا
٤٨	الحج	وَ كَأَيْنُ مِنْ قَرْيَةٍ أَمْلَيْتُ لَهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ
٦٠	العنكبوت	وَ كَأَيْنُ مِنْ دَابَّةٍ لَا تَحْمُلُ رِزْقَهَا اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ
١٣	محمد	وَ كَأَيْنُ مِنْ قَرْيَةٍ هِيَ أَشَدُّ فُوَّةً مِنْ قَرْيَتَكَ الَّتِي أَخْرَجْتَكَ
٨	الطلاق	وَ كَأَيْنُ مِنْ قَرْيَةٍ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرَسُلِهِ

٦. التمييز بعد كناية العدد "بعض".

جدول (٨): التمييز بعد كناية العدد "بعض" من مدونة القرآن الكريم

الآية	السورة	الشاهد
٤٢	يوسف	فَأَنْسَاهُ الشَّيْطَانُ ذِكْرَ رَبِّهِ فَلَبِثَ فِي السَّجْنِ بِضْعَ سِنِينَ
٤	الروم	فِي بِضْعِ سِنِينَ ۝ لِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلٍ وَمِنْ بَعْدٍ

٧. التمييز بعد صيغ التعجب السمعائية "كفى ب... و"كَبُرْ... " (ويقاس عليها باقي صيغ التعجب)، ويكون اسمًا نكرةً منصوياً.

جدول (٩) : التمييز بعد صيغ التعجب السمعائية من مدونة القرآن الكريم

الآية	السورة	الشاهد
٦	النساء	فَإِذَا دَفَعْتُمُ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ فَأَشَهَدُوا عَلَيْهِمْ وَكَفَى بِاللَّهِ حَسِيبًا
٤٥	النساء	وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَعْدَائِكُمْ وَكَفَى بِاللَّهِ وَلِيًّا وَكَفَى بِاللَّهِ تَصِيرًا
٥٠	النساء	انْظُرْ كَيْفَ يَقْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَكَفَى بِهِ إِثْمًا مُّبِينًا
٥٥	النساء	فَمِنْهُمْ مَنْ آمَنَ بِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ صَدَّ عَنْهُ وَكَفَى بِجَهَنَّمَ سَعِيرًا
٧٠	النساء	ذَلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ عَلِيًّا
٧٩	النساء	وَأَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ رَسُولًا وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا
١٣٢	النساء	وَلَلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا
١٦٦	النساء	لَكِنَّ اللَّهُ يَشْهُدُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ أَنْزَلَهُ بِعِلْمِهِ وَالْمَلَائِكَةُ يَشْهُدُونَ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا
٢٩	يونس	فَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيِّنًا وَبَيِّنَكُمْ إِنْ كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ لَغَافِلِينَ
٤٣	الرعد	قُلْ كَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيِّنًا وَبَيِّنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ
١٤	الإسراء	اقْرَا كِتَابَكَ كَفَى بِتَقْسِيكَ الْيَوْمِ عَلَيْكَ حَسِيبًا
١٧	الإسراء	وَكُمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْفُرْوَانِ مِنْ بَعْدِ نُوحٍ وَكَفَى بِرِزْكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا
٦٥	الإسراء	إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ وَكَفَى بِرِزْكَ وَكِيلًا
٩٦	الإسراء	قُلْ كَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيِّنًا وَبَيِّنَكُمْ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا
٤٧	الأنباء	وَإِنْ كَانَ مِتْقَالَ حَبَّةً مِنْ حَرْدَلٍ أَنْتَنَا بِهَا وَكَفَى بِنَا حَاسِبِينَ
٥٨	الفرقان	وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِ وَكَفَى بِهِ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا

٥٢	العنكبوت	قُلْ كَفِي بِاللَّهِ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ شَهِيداً يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
٣	الأحزاب	وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفِي بِاللَّهِ وَكِيلًا
٣٩	الأحزاب	الَّذِينَ يُبَلِّغُونَ رِسَالَاتِ اللَّهِ وَيَخْشُونَهُ وَلَا يَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهُ وَكَفِي بِاللَّهِ حَسِيبًا
٤٨	الأحزاب	وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ وَدَعْ أَذَاهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفِي بِاللَّهِ وَكِيلًا
٨	الأحقاف	هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ كَفِي بِهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَهُوَ الْعَفْوُ الرَّحِيمُ
٢٨	الفتح	هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينُ الْحَقِّ لِيُظَهِّرَ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَكَفِي بِاللَّهِ شَهِيدًا
٥	الكهف	كَبُرُتْ كَلْمَةٌ تَخْرُجُ مِنْ أَفواهِهِمْ إِنْ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا
٣٥	غافر	الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ أَتَاهُمْ كَبُرْ مَقْتاً عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ آتَئُوا
٣	الصف	كَبُرْ مَقْتاً عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ

٨. التمييز بعد الأفعال الجامدة الدالة على المدح أو الذم (نعم - بئس)، ويكون التمييز بعدها "ما" (نكرة بمعنى شيء) أو اسم نكرة منصوب.

جدول (١٠): التمييز بعد الأفعال الجامدة الدالة على المدح أو الذم من مدونة

القرآن الكريم

الآية	السورة	الشاهد
٢٧١	البقرة	إِنْ تُبَدِّلُوا الصَّدَقَاتِ فَنِعْمًا هِيَ وَإِنْ تُحْفُوهَا وَتُؤْثُرُوهَا الْفُقَرَاءَ فَهُوَ حَيْرٌ لَكُمْ
١٨٧	آل عمران	فَنَبَذُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَاسْتَرْوْا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فِيْنِسَ ما يَشْتَرُونَ
٥٨	النساء	إِنَّ اللَّهَ نِعِمًا يَعْظُمُ بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا
٦٢	المائدة	وَتَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يُسَارِعُونَ فِي الْإِيمَانِ وَالْعُدُونَ وَأَكْلِهِمُ السُّخْتَ لَبِسْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ
٧٩	المائدة	كَانُوا لَا يَتَاهُونَ عَنْ مُنْكِرٍ فَعَلُوهُ لَبِسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ
٨٠	المائدة	تَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يَتَوَلَُّونَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَبِسَ مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ أَنفُسُهُمْ
١٥٠	الأعراف	وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَى إِلَى قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا قَالَ بِسَمَا حَلَقْنِمُونِي مِنْ بَعْدِي
٥٠	الكهف	أَفَتَنَّحِذُونَهُ وَدُرِّيَّتُهُ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِي وَهُمْ لَكُمْ عَدُوٌّ بِسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلاً

٩. التمييز بعد الأفعال المتصرفية لإنشاء المدح والذم (ساء - حسن - كبر).

جدول (١١) : التمييز بعد الأفعال المتصرفية لإنشاء المدح والذم من مدونة

القرآن الكريم

الآية	السورة	الشاهد
٢٢	النساء	إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَمَقْنَأً وَسَاءَ سَبِيلًا
٣٨	النساء	وَمَنْ يَكُنْ الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ قَرِينًا
٦٩	النساء	الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّنَ وَالصَّدِيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسْنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا
٩٧	النساء	فَأُولَئِكَ مَا وَاهَمُ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا
٣١	الأنعام	وَهُمْ يَحْمِلُونَ أَوزارَهُمْ عَلَى ظُهُورِهِمْ أَلَا سَاءَ مَا يَزِرُونَ
١٣٦	الأنعام	وَمَا كَانَ لِلَّهِ فَهُوَ يَصِلُّ إِلَى شُرَكَائِهِمْ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ
١٧٧	الأعراف	سَاءَ مَثَلًا الْقَوْمُ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا وَأَنفَسَهُمْ كَانُوا يَظْلِمُونَ
٢٥	النحل	لِيَحْمِلُوا أَوزارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمِنْ أَوزارِ الَّذِينَ يُضِلُّونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ أَلَا سَاءَ مَا يَزِرُونَ
٥٩	النحل	أَيْمَسِكُهُ عَلَى هُونٍ أَمْ يَدْسُهُ فِي التُّرَابِ أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ
٣٢	الإسراء	وَ لَا تَقْرِبُوا الرِّزْنِي إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا
٣١	الكهف	مُتَّكِئِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ نِعْمَ الْتَّوَابُ وَحَسْنَتْ مُرْتَفَقًا
١٠١	طه	خَالِدِينَ فِيهِ وَسَاءَ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَمَلًا
٦٦	الفرقان	إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًا وَمُقَاماً
٧٦	الفرقان	خَالِدِينَ فِيهَا حَسْنَتْ مُسْتَقَرًا وَمُقَاماً
٤	العنكبوت	أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ يَسْبِقُونَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ
٢١	الجاثية	أَنْ نَجْعَلَهُمْ كَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَوَاءَ مَحْيَاهُمْ وَمَمَاتُهُمْ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ

٦	الفتح	عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السُّوءِ وَغَضِيبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلَعْنَهُمْ وَأَعْدَ لَهُمْ جَهَنَّمَ وَسَاعَتْ مَصِيرًا
٥	الكهف	كَبَرْتُ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفواهِهِمْ إِنْ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا
٣٥	غافر	الَّذِينَ يُجَاهِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِعَيْرِ سُلْطَانٍ أَتَاهُمْ كَبُرْ مَقْتاً عِنْدَ الَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ آمَنُوا
٣	الصف	كَبُرْ مَقْتاً عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ

١٠. تمييز الجملة (النسبة) المحوَل (المنقول) عن فاعل.

جدول (١٢) : تمييز الجملة المحوَل عن فاعل من مدونة القرآن الكريم

الموضع	تقدير الكلام	الشاهد
آل عمران ٩٠	ازداد كفرهم	إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ ازْدَادُوا كُفْرًا
آل عمران ١٧٨	ليزداد إثمهم	إِنَّمَا تُمْلِي لَهُمْ لِيَرْدَادُوا إِثْمًا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ
النساء ٤	طابت أنفسهن	فَإِنْ طِبَنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ نَفْسًا فَكُلُوهُ هَنِئًا مَرِيئًا
النساء ١٣٧	ازداد كفرهم	ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ ازْدَادُوا كُفْرًا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيَعْفُرَ لَهُمْ
المائدة ٨٣	فاض دمع أعينهم	تَرَى أَعْيُنَهُمْ تَقِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ
الأنعام ٨٠	وسع علم ربي كل شيء	وَسَعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا أَفَلَا تَنَذَّكُرُونَ
الأعراف ٨٩	وسع علم ربنا	وَسَعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا
التوبية ٩٢	فاض دمع أعينهم	تَوَلُّوا وَأَعْيُنُهُمْ تَقِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حَرَنَا أَلَا يَحِدُّوا مَا يُنْفِقُونَ

٢٤ هود	هل يستوي مثُلُّهما	هُلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا أَفَلَا تَذَكَّرُونَ
٧٧ هود	ضاق ذرعه بهم	وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِيِّءَ بِهِمْ وَضاقَ بِهِمْ ذَرْعًا
٣٠ يوسف	شغفها حُبٌّ	امْرَأَتُ الْعَزِيزِ تُرَاوِدُ فَتَاهَا عَنْ تَقْبِيَةِ قَدْ شَغَقَهَا حُبًا
٣٧ الإسراء	تبلغ طول الجبال	إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولاً
٥ الكهف	كترت كلمة مقالتهم	كَبَرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفواهِهِمْ إِنْ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا
٦٨ الكهف	ما لم يحط خبرك به	وَكَيْفَ تَصِيرُ عَلَى مَا لَمْ تُحِيطْ بِهِ خُبْرًا
٩١ الكهف	أحاط خبرنا بما لديه	كَذِلِكَ وَقَدْ أَحَاطْنَا بِمَا لَدِيهِ خُبْرًا
٤ مريم	اشتعل شيب الرأس	قَالَ رَبُّ إِلَيْيَ وَهَنَ الْعَظَمُ مِنِّي وَاسْتَعْلَمَ الرَّأْسُ شَيْبًا
٢٦ مريم	لنقر عيناك	فَكُلِّي وَاشْرِبِي وَقَرِّي عَيْنَا فَإِمَّا تَرَيْنَ مِنْ الْبَشَرَ أَحَدًا فَقُولِي
٩٨ طه	وسع علمه كل شيء	إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَسِعَ كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا
٨٤ النمل	ولم يحط علمكم بها	حَتَّى إِذَا جَاؤُ قَالَ أَكَدَّبْتُمْ بِأَيَّاتِي وَلَمْ تُحِيطُوا بِهَا عِلْمًا
٣٣ العنكبوت	ضاق ذرعه بهم	وَلَمَّا أَنْ جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِيِّءَ بِهِمْ وَضاقَ بِهِمْ ذَرْعًا
٢٣ الزمر	متشابهاً مثنائيه	اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثَ كِتَابًا مُتَشَابِهًا مَتَّنِي
٢٩ الزمر	هل يستوي مثُلُّهما	هُلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا الْحَمْدُ لِلَّهِ بْلَأْكَرْرُمُ لَا يَعْلَمُونَ
٧ غافر	وسعتم رحمتك وعلمه	رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا

٣٥ غافر	كَبُرْ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ آمَنُوا كَبُرْ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ آمَنُوا	كَبُرْ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ آمَنُوا
٤ الفتح	لَيَزَدُوا إِيمَانًا مَعَ إِيمَانِهِمْ	لَيَزَدُوا إِيمَانًا مَعَ إِيمَانِهِمْ
١٢ الطلاق	أَحاطَ عِلْمَهُ بِكُلِّ شَيْءٍ	وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا
٣ الصف	كَبُرْ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ	كَبُرْ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ

١١. تمييز الجملة المنقول عن مفعول به.

جدول (١٣) : تمييز الجملة المحول عن مفعول به من مدونة القرآن الكريم

الموضع	تقدير الكلام	الشاهد
٢٥٣ البقرة	ورفع درجات بعضهم	وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ
آل عمران ١٧٣	فرد ايمانهم	إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاحْشُوْهُمْ فَزَادُوهُمْ إِيمَانًا
٣ المائدة	رضيت دين الإسلام لكم	وَرَضِيَتْ لَكُمُ الْإِسْلَامُ بِيَنَا
٦٤ المائدة	ليزيدن طغيانهم وكفرهم	وَلَيَزِيدَنَ كَثِيرًا مِنْهُمْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رِبَّكَ طُغْيَاً وَكُفْرًا
٦٨ المائدة	ليزيدن طغيانهم وكفرهم	وَلَيَزِيدَنَ كَثِيرًا مِنْهُمْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رِبَّكَ طُغْيَاً وَكُفْرًا
٨٣ الأنعام	نرفع درجاتِ من نشاء	نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مَنْ نَشَاءُ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلَيْهِ
١٦٥ الأنعام	ورفع درجات بعضكم	وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِيَبْلُوْكُمْ فِي مَا آتَكُمْ
٦٩ الأعراف	وزاد بسطتكم في الخلق	وَزَادَكُمْ فِي الْخُلُقِ بَسْطَةً
٢ الأنفال	زادت إيمانهم	وَإِذَا تُلَيَّتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ

التوبية ١٢٤	زادت إيمانهم	فَلَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَرَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ
يوسف ٧٦	نرفع درجات من نشاء	نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِّنْ نَشَاءُ ۖ وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلَيْمٌ
الكهف ١٣	زدنا هداهم	إِنَّهُمْ فِتْيَةٌ آمَنُوا بِرَبِّهِمْ وَزَدْنَاهُمْ هُدًى
مريم ٧٦	يزيد هدى الذين اهتدوا	وَيَرِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدُوا هُدًى
طه ١١٤	زد علمي	وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا
الفرقان ٦٠	زاد نورهم	أَسْجُدُ لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُورًا
فاطر ٣٩	يزيد الكفر مقت الكافرين	وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفُّرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِلَّا مَقْتَنًا
فاطر ٣٩	يزيد الكفر خسار الكافرين	وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفُّرُهُمْ إِلَّا خَسَارًا
فاطر ٤٢	زاد نورهم	فَلَمَّا جَاءَهُمْ نَذِيرٌ مَا زَادُهُمْ إِلَّا نُورًا
الزخرف ٣٢	ورفينا درجات بعضهم	وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ
محمد ١٧	زاد هداهم	وَالَّذِينَ اهْتَدُوا زَادَهُمْ هُدًى وَآتَاهُمْ نَقْوَاهُمْ
القمر ١٢	وَجَرَنَا عيون الأرض	وَفَجَرْنَا الْأَرْضَ عَيْنُونَا فَالْأَقْيَ الماءُ عَلَى أَمْرٍ قَدْ قُدِّرَ
المجادلة ١١	يرفع الله درجات الذين امنوا	يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ

١٢. تمييز الجملة غير المنقول^١.

جدول (١٤) : تمييز الجملة غير المنقول من مدونة القرآن الكريم

الآية	السورة	الشاهد
٢٦	البقرة	وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهِذَا مَثَلًا
٨٥	آل عمران	وَمَنْ يَتَنَعَّمْ غَيْرُ الْإِسْلَامَ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ
١١٨	آل عمران	لَا تَتَنَحِّدُوا بِطَائِنَةً مِنْ دُونِكُمْ لَا يَأْلُونَكُمْ خَيْرًا وَدُوا مَا عَنْتُمْ
١١٩	آل عمران	إِذَا خَلُوا عَصُوا عَلَيْكُمُ الْأَنَاءِلَ مِنَ الْغَيْظِ
١٤٥	آل عمران	وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ كِتَابًا مُؤْجَلاً
١٥٣	آل عمران	فَأَثَابُكُمْ عَمَّا بِعَمَّ لِكِيلًا تَحْرِزُوا عَلَى مَا فَاتَكُمْ
٩٥	النساء	فَضَلَّ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْفَاعِدِينَ دَرَجَةً
٩٥	المائدة	يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِنْكُمْ هُدْيَا بِالْعَكْبَةِ
١١٤	الأنعام	أَفَغَيْرُ اللَّهِ أَبْنَغَيِ حَكْمًا وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكُمْ الْكِتَابَ مُفَصَّلًا
١١٥	الأنعام	وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ صِدْقًا وَعْدًا لَا مُبْدِلَ لِكَلِمَاتِهِ
١٦٤	الأنعام	قُلْ أَغَيْرُ اللَّهِ أَبْغِي رَبًا وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ
١٤٠	الأعراف	قَالَ أَغَيْرُ اللَّهِ أَبْغِيْكُمْ إِلَهًا وَهُوَ فَضَّلَكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ
٦١	الإسراء	قَالَ أَسْجُدُ لِمَنْ خَلَقَ طِينًا

١ يشمل التمييز الغير منقول أنواع أخرى من الأنواع سابقة الذكر مثل التمييز بعد أفعال المدح والذم والتمييز بعد صيغة التعجب "كفى بـ"

١٨	الكهف	لَوْ اطَّلَعْتَ عَلَيْهِمْ لَوَلَيْتَ مِنْهُمْ فِرَاراً وَلَمُلْئِتَ مِنْهُمْ رُغْنَا
٣٧	الكهف	أَكَفَرْتَ بِالَّذِي خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ سَوَّاكَ رَجْلَاً
٨٨	الكهف	وَأَمَّا مَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُ جَزَاءُ الْحُسْنَى
١٠٤	الكهف	وَهُمْ يَحْسِبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا
١٣١	طه	وَلَا تَعْدُنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَرْوَاجًا مِنْهُمْ رَغْدَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
٥	الحج	ثُمَّ تُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشْدَكُمْ
٣٠	الحج	فَاجْتَبَرُوا الرَّجُسَ مِنَ الْأَوْثَانِ وَاجْتَبَرُوا قُولَ الرُّورِ
٨	فاطر	فَلَا تَذَهَّبْ تَفْسُكَ عَلَيْهِمْ حَسَرَاتٍ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَصْنَعُونَ
٢١	الزمر	أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَّكَهُ بِنَابِعٍ فِي الْأَرْضِ
٢٣	الزمر	اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُتَشَابِهًـا مَثَانِي
٢٤	الأحقاف	فَلَمَّا رَأَوهُ عَارِضاً مُسْتَقْبِلَ أُوْدِيَتِهِمْ قَالُوا
٨	الملائكة	تَكَادُ تَمِيزُ مِنَ الْغَيْطِ كُلَّمَا أَلْقَيَ فِيهَا فَوْجٌ سَالَّهُمْ خَرَّنَهَا
٨	الجن	وَإِنَّا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَاهَا مُلِئَتْ حَرَسًا شَدِيدًا وَشُهُبًا
٣٦	المدثر	تَنِيرًا لِلْبَشَرِ

مقارنة بين الدراسة الوصفية والمعيارية لظاهرة التمييز في اللغة العربية

بحصر المباحث والمسائل الخاصة بموضوع التمييز من شرح ابن عقيل لأفيفي ابن مالك تبيّن أن الدراسة الوصفية لموضوع التمييز (من واقع مدونة القرآن الكريم) اشتغلت على أغلب المباحث والمسائل التي تتعلق به، ومنها تعريف التمييز اصطلاحاً، وتمييز النسبة أو الجملة (الملحوظ)، والتمييز الملحوظ المنقول عن فاعل، والتمييز الملحوظ المنقول عن مفعول، والتمييز الملحوظ المنقول عن مبتدأ^١، والتمييز الملحوظ غير المنقول، والعامل في التمييز الملحوظ، وتمييز العدد (المفهوم) وحالاته من حيث الإعراب والإفراد والجمع، والتمييز الملفوظ الواقع بعد شبه المقاييس وما دل على المثلية، وتمييز كنایات العدد (كم - كأين - بضع)، والعامل في التمييز الملفوظ، ومواضع جر التمييز بـ"من"، ومواضع جر التمييز بالإضافة، ومسألة جواز أن يأتي التمييز معرفة لفظاً ولكنه يؤول بمعنى النكرة كما في قوله تعالى (إلا من سفة نفسه^٢ - وكم أهلkena من قرية بطرت معيشتها^٣)، ومسألة جواز أن يأتي التمييز للتأكيد لا لإزالة الإبهام كما في قوله تعالى (إن عدة الشهور عند الله اثنا عشر شهراً^٤)، ومواضع وجوب نصب التمييز

بينما أغفلت أمثلة المدونة بعض المسائل الخاصة بموضوع التمييز مثل التمييز الملحوظ بعد صيغتي التعجب "ما أفعل" و"أفعل به" (أكرم بمحمد عالماً - ما أحسن زيداً أدباً)، والتمييز الملحوظ بعد صيغ التعجب السماعية (له دره - فارساً - يالك رجلا - حسبك به ناصراً)، وتمييز المقاييس (الوزن - الكيل -

١ ذلك بعد اسم التقضيل الصالح للإخبار به عن التمييز

٢ سورة البقرة آية ١٣٠

٣ سورة القصص آية ٥٨

٤ سورة التوبه آية ٣

المساحة) كما في (أعarnي جاري رطلا زيتاً - بعت صاعا قمحاً - أملك فداناً أرضاً)، والتمييز بعد ما كان فرعاً للتمييز نحو (أملك خاتماً فضةً)، والتمييز بعد بعض كنایات العدد (كذا - نیف - کیت - ذیت)، ومسألة جواز توسطه بين العامل ومعموله إذا كان العامل فعلاً متصرفاً نحو (طاب نفساً زيد)، وبعض مواضع جواز جره بـ"من" نحو (أكرم بمحمد من عالم - حسبك به من ناصر)، ومسألة جواز جره بالإضافة بعد المقايير وشبهها (ملكت شیر ارض)، ومسألة وجوب جره بالإضافة بعد اسم التفضيل ولم يكن فاعلاً في المعنى (فلان أكرم رجل).

ويمكن توسيع عدم شمولية أمثلة المدونة على بعض المسائل والمباحث الخاصة بموضوع التمييز بما يلي:-

- بعض المسائل التي ليس لها أمثلة في المدونة يمكن قياسها على أمثلة موجودة مثل التمييز بعد كنایات العدد (كذا - نیف وغيرها...) يمكن قياسها على ما ذكر في المدونة (کأین - کم - بضع)، تمييز المقايير (الوزن - الكيل - المساحة) يمكن قياسها على ما ذكر في المدونة (شبه المقايير وما دل عل المثلية)، التمييز بعد صيغ التعجب القياسية والسماعية يمكن قياسها على الصيغ السمعائية المذكورة في المدونة.
- بعض المسائل غير المحققة بأمثلة من المدونة هي مسائل فرعية ومبنية على أنواع تمييز غير مذكورة في المدونة مثل بعض مواضع وجوب وجواز جر التمييز بـ"من" وبإضافة بعد المقايير وصيغ التعجب غير المذكورة في المدونة.
- محدودية لغة المدونة واقتصرارها على نوع محدود من اللغة العربية وهو اللغة التراثية القرآنية

الخاتمة

تناول هذا البحث تقييم دور المدونات في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها كمصدر للأمثلة والاستشهادات الممثلة للمستوى اللغوي المراد دراسته (العامية -الفصحي العصري-الفصحي التراثية)، وتخلي ذلك تناول ظاهرة التمييز (specification) من مدونة القرآن الكريم باعتبارها مدونة عربية ممثلة لفصحي التراث محلّة نحوياً على مستوى الوظيفة النحوية (traditional Arabic grammar) إلى جانب الاستعانة ببعض كتب إعراب القرآن الكريم من أجل حصر جميع الاستشهادات الواردة في هذا الموضوع، ثم إعادة صياغة ودراسة تلك الظاهرة النحوية وصفياً من خلال أمثلة المدونة، ثم عقد مقارنة بين الدراسة الوصفية والدراسة المعيارية التقليدية من كتاب شرح ألفية ابن مالك لابن عقيل ومناقشة النتائج.

المراجع العربية

- القرآن الكريم.
- ابن عقيل، بهاء الدين، تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد (١٩٩٨)،
شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك، دار التراث، ط٢.
- الدحاح، أبو فارس، (٢٠١٢)، شرح ألفية ابن مالك، العبيكان للنشر، ط٣.
- الدرويش، محي الدين، (١٩٩٢) إعراب القرآن الكريم وبيانه، دار ابن كثير،
ط٣.
- الحلبي، السمين، تحقيق: أحمد محمد الخراط، (١٩٨٥)، الدر المصون في
علم الكتاب المكنون، دار القلم دمشق.
- المقرئ، أبو طاهر، (١٤١٠ هـ)، أخبار النحوين، دار الصحابة للتراث،
ط١.
- ابن جني، (بدون تاريخ)، الخصائص، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ط٤.

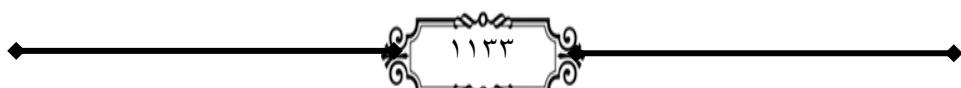
المراجع الأجنبية

- Abdelali, A. et al. (2005). Building a Modern Standard Arabic Corpus. Workshop of Computational Modeling of Lexical Aquestion, The Split Meeting. Croatia, 25th to 28th of July 2005.
- Al-Sulaiti, L., & Atwell, E. (2004). Designing and Developing A Corpus of contemporary Arabic (Doctoral dissertation, University of Leeds (School of Computing)).
- Alansary, S., & Nagi, M. & Adly, N. (2008), Towards Analysing the International Corpus of Arabic (ICA): Progress of Morphological Stage. In Proceedings of 8th International Conference on Language Engineering, Egypt.
- Alansary, S. (2012), BAMAЕ: Buckwalter Arabic Morphological Analyser Enhancer. in Proceedings of 4th international conference on Arabic language processing, Mohamed Vth University Souissi, Rebate, Morocco, May 2-3 2012.
- Al-Ansary, S. Nagi, M., Adly, N. (2008): Building an International Corpus of Arabic (ICA): Progress of Compilation Stage. Bibliotheca Alexandrina.
- Alansary, S., Nagi, M. and Adly, N. (2007). Building an International Corpus of Arabic (ICA): progress of compilation stage. In Proceedings of the 7th International Conference on Language Engineering, Cairo, Egypt, 5–6 December 2007.
- Alansary, S., & Nagi, M. (2014). The International Corpus of Arabic: Compilation, Analysis and Evaluation. ANLP 2014, 8.
- Al-Sulaiti L. & Atwell E. (2001), Extending the Corpus of Contemporary Arabic, School of Computing, University of Leeds.

- Al-Sulaiti, Latifa. (2004). Designing and Developing a Corpus of Contemporary Arabic. School of Computing, The University of Leeds, United Kingdom.
- Al-Thubaity, A., “A 700M+ Arabic corpus: KACST Arabic corpus design and construction,” Language Resources and Evaluation, pp. 1-31, 2014.
- Atiyya, M. et al. (2005). Specifications of the Arabic Written Corpus. NEMLAR project. <http://www.nemlar.org>.
- Bies, A., & Maamouri, M. (2003). Penn Arabic treebank guidelines. Draft: January, 28, 2003.
- Choukri K., Krawner S. (2004), Arabic Language Resources and Tools, Nemlar.
- David, C. (1992). An Encyclopedic Dictionary of Language and Languages. Great Britain.
- Dukes, K., & Habash, N. (2010, May). Morphological Annotation of Quranic Arabic. In LREC.
- Dukes, K., & Buckwalter, T. (2010, March). A dependency treebank of the Quran using traditional Arabic grammar. In *Informatics and systems* (INFOS), 2010 The 7th International conference on (pp. 1–7). IEEE.
- Habash, N., & Roth, R. M. (2009, August). Catib: The columbia arabic treebank. In Proceedings of the ACL-IJCNLP 2009 conference short papers (pp. 221-224). Association for Computational Linguistics.
- Habash, N., Faraj, R., & Roth, R. (2009, January). Syntactic annotation in the Columbia Arabic treebank. In Proceedings of MEDAR International Conference on Arabic Language Resources and Tools, Cairo, Egypt.
- Hunston, Susan. (2002). Corpora in Applied Linguistics. Cambridge University Press.

- Kennedy, Grammy. (1998). An Introduction to corpus linguistics. LONGMAN.
- Meyer C. (2002), English corpus linguistics, an introduction, Cambridge University Press. Nerbonne J., Jager S. & Essen A. (1997), Language Teaching and Language Technology, the University of Groningen, April 28-29, 1997.
- McEnery, Tony and Wilson, Andrew. (2001). Corpus linguistics. 2nd edition. Edinburgh University Press.
- Mitkov, Ruslan. (2003). The Oxford Handbook Of Computational Linguistics. Oxford University Press (Tony McEnery. chapter 24. Corpus Linguistics).
- Maamouri, M., Bies, A., Buckwalter, T. & Jin, H. (2004a). Arabic Treebank: Part 2 v 2.0. Linguistic Data Consortium, catalog number LDC2004T02, ISBN: 1-58563-282-1.
- Maamouri, M., Bies, A., Buckwalter, T. & Jin, H. (2004b). Arabic Treebank: Part 3 v 1.0. Linguistic Data Consortium, catalog number LDC2004T11, ISBN: 1-58563-298-8.
- Maamouri, M., Bies, A., Buckwalter, T. & Jin, H. (2004c). Arabic Treebank: Part 3(a) v 1.1. Linguistic Data Consortium, catalog number LDC2004E71.
- Maamouri M., Bies A., Buckwalter T. & Mekki W. (2004d), The Penn Arabic Treebank: Building a Large-Scale Annotated Arabic Corpus, NEMLAR Conference on Arabic Language Resources and Tools.
- Maamouri, M., Bies, A., Buckwalter, T., & Mekki, W. (2004e, September). The penn arabic treebank: Building a large-scale annotated arabic corpus. In NEMLAR conference on Arabic language resources and tools (Vol. 27, pp. 466-467).

- Maamouri, M. & Bies, A. (2004f). Developing an Arabic Treebank: Methods, Guidelines, Procedures, and Tools. In Proceedings of COLING 2004. Geneva, Switzerland.
- Maamouri, M., Bies, A., Jin, H. & Buckwalter, T. (2003). Arabic Treebank: Part 1 v 2.0. Linguistic Data Consortium, catalog number LDC2003T06, ISBN: 1-58563-261-9.
- Maamouri, M. & Cieri, C. (2002). Resources for Arabic Natural Language Processing at the Linguistic Data Consortium. Proceedings of the International Symposium on Processing of Arabic. Faculté des Lettres, University of Manouba, Tunisia.
- Saad, M., Ashour, W. (2010). OSAC: Open Source Arabic Corpora. In Proceedings of the EEECS'10 the 6th International Symposium on Electrical and Electronics Engineering and Computer Science, European University of Lefke, Cyprus, , pp. 118-123.
- Sharaf, A., Atwell, E. S., Dukes, K., Sawalha, M., Al-Saif, A., Sharoff, S., ... & Roberts, A. (2010). Arabic and Quranic computational linguistics projects at the University of Leeds المشاريع الحاسوبية على اللغة العربية والقرآن. بجامعة ليز. In Proceedings of the workshop of Increasing Arabic Contents on the Web, organized by Arab League Educational, Cultural and Scientific Organization (ALECSO). Leeds
- Smrz, O., Bielicky, V., & Hajic, J. (2008). Prague Arabic dependency treebank: A word on the million words.
- Whitcomb, L., & Alansary, S. (2017). Using Linguistic Corpora in Arabic Foreign Language Teaching and Learning. In *Handbook for Arabic Language Teaching Professionals in the 21st Century, Volume II* (pp. 219-231). Routledge.



- Zaghouani, W. (2014). Critical survey of the freely available arabic corpora. In Proceedings of the workshop on free/open-source arabic corpora and corpora processing tools workshop programme (p. 1)
- Zemanek P. (2001), CLARA (Corpus Linguae Arabicae): An Overview, Proceedings of ACL/EACL Workshop on Arabic Language.
- The Quranic Arabic Corpus, <http://corpus.quran.com>.